

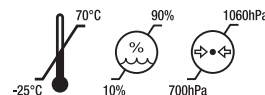
CUSCINO ANTIDECUBITO AD ARIA
ANTI DECUBITUS AIR CUSHION
COUSSIN À AIR ANTI-ESCARRES
COJÍN DE AIRE ANTI-DECÚBITO
ANTID EKUBITUS LUFTKISSEN
ALMOFADA DE AR ANTI-DECÚBITO
PODUSZKA PRZECIW ODLEŻYŃOM FIRMY
ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΑΕΡΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
PERNÄ DE AER ANTI-DECUBIT
LUFTKUDDEN MOT LIGGSÅR
АНТИДЕКУБИТАЛНА ВЪЗГЛАВНИЦА С ВЪЗДУХ
ANTID EKUBITNÍ VZDUCHOVÝ POLŠTÁŘ
TRYKAFLASTENDE SIDDEPUDE MED LUFT
ILMATÄYTTEINEN PAINEHAAVOJEN ESTOTYÖNY
ZRAČNI ANTID EKUBITALNI JASTUK
ANTI-DECUBITUS LÉGPÁRNA
PRIPUČIAMA PAGALVĖ NUO PRAGULŲ
ANTI-DECUBITUS LUCHTKUSSEN
ZRAČNA ANTID EKUBITALNA BLAZINA

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede. All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located. Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social. Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado. Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden. É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós. Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε. Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorităților competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul. Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss. Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен. Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo. Kaikista vakavista tapaturmista, jotta liittyvät toimittamamme lääkinnällisen laitteen käyttöön, on ilmoitettava valmistajalle sekä oman asuinpaikan jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle. A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt. Par nopietnu negadījumu, kas notiek saistībā ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentā iestādei, kurā negadījums ir radies. Každú vážnu udalosť, ktorá sa vyskytla v súvislosti s nami dodanou zdravotníckou pomôckou, je potrebné nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského státu, v ktorom máte sídlo. Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voordoen, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent. Potrebno je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvodom u nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi. Du skal indberette enhver alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med det medicinske udstyr, der er leveret af os, til producenten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor du er etableret.

REF 28544 / 28546



Gima S.p.A.
 Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
 Made in China



Pozor

1. Pred uporabo skrbno preberite navodila za uporabo.
2. Bodite pozorni na položaje, ki ustvarjajo stik s spodnjim delom blazine, saj lahko privedejo do pojava zdrsa. Med uporabo bodite izredno pazljivi.
3. Ne uporabljajte šil ali drugih ostrih orodij, da bi dosegli stik z blazino.
4. Med uporabo po potrebi napolnite z zrakom.
5. Hraniti ločeno od odprtega ognja in vlažnih okolij.
6. Ne upogibajte in ne prepognite blazine, ko je napolnjena s plinom.
7. Če kateri koli del telesa pride v stik z dnom blazine, se sprost prevelika količina zraka in s tem zmanjša njen terapevtski učinek.
8. Vsak dan blazino preglejte in se prepričate, da se uporabnik ne dotika spodnje strani.
9. Največja teža pacienta za ta izdelek je 150 kg.
10. Ne igrajte se z zračno šobo, saj lahko predstavlja nevarnost, če napihovanje ni izvedeno pravilno.
11. Izdelek in njegove dodatke hranite v suhem okolju.

Opozorila

1. Med izdelkom in drugimi napravami ne sme biti elektromagnetnih motenj.
2. Odstranjevanje odpadkov mora potekati v skladu s predpisi o varstvu okolja posamezne regije.
3. Tega izdelka med uporabo ni mogoče popraviti in vzdrževati.

Zmogljivost in predvidena uporaba

1. Zračna blazina vam bo omogočila, da se boste počutili udobno in stabilno, saj bo enakomerno porazdelila pritisk na vaše boke, kar vam bo omogočilo, da popolnoma sedete vanjo.
2. Zračna blazina je zasnovana z mislijo na človeško telo bolnikov s posebno visokim tveganjem za preležanine.
3. Napihnjene celice vam omogočajo, da zavzamete bolj uravnoteženo in stabilno držo, ne da bi ustvarili učinek "morske bolezn".
4. Gre za medicinsko blazino proti preležaninam za invalide, starejše, pisarniške delavce, voznike, ljudi, ki vodijo posebno sedež življenjski slog itd

Značilnosti izdelka

Model	Višina	1 ventil	Velikost
28544	6 cm	x	40x40x6 cm
28546	6 cm	x	45x45x6 cm

Okoljske zahteve

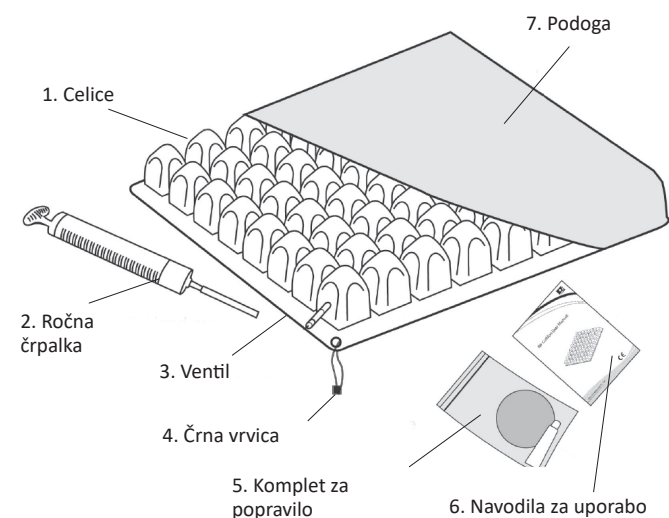
Delovni pogoji

- Temperatura okolja: 5°C ~ 40°C
- Relativna vlažnost: 15%~90%, brez kondenziranja
- Atmosferski tlak: od 700hPa do 1060hPa
- Nadmorska višina ≤3000m

Pogoji skladiščenja in prevoza

- Temperatura okolja: -25°C~70°C
- Relativna vlažnost: 10%~90%, brez kondenziranja
- Atmosferski tlak: od 700hPa do 1060hPa
- Nadmorska višina ≤3000m

Glavni sestavni deli



1. Celice: izdelane iz medicinskega PVC-ja.
2. Ročna črpalka: uporablja se za polnjenje blazine z zrakom.
3. Ventil: vsaka blazina ima enega ali dva ventila, s katerima uravnavate zrak v blazini in mehko blazino.
4. Črna vrvica: uporablja se za premikanje ali dvigovanje blazine.
5. Komplet za popravilo: vsebuje lepilo na vodni osnovi in dva folijska obliža

za popravilo majhnih lukenj.

6. Uporabniški priročnik: vsebuje navodila za nastavitve, nego in popravilo.
7. Prevelka: izdelana iz tkanine na osnovi poliestra, preprečuje, da bi površina blazine štrlela čez sedež in preprečuje zdrs.

Navodila za uporabo

Vzdrževanje

Blazina

1. Za pranje blazine uporabite razkužilno milo.
2. Blazino očistite s krpo za pranje in pustite, da se posuši na zraku. Ne uporabljajte detergentov ali drugih topil.
3. Ne perite ali sušite v sušilnem stroju.
4. Ne uporabljajte avtoklava na paro ali toploto.

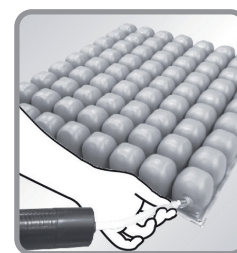
Pokrov

1. Pranje pri 30°C, ne likajte.
2. Iz higienskih razlogov mora vsak vzglavnik uporabljati le en uporabnik.
3. Predlagamo, da kupite drugo nadomestno prevleko, ko je prva v pranju; na ta način se bo izognil neposrednemu stiku med uporabnikom in blazino.

Če potrebujete pomoč pri nastavitvi, uporabi ali vzdrževanju tega izdelka, se obrnite na proizvajalca.



1. Postavite zračno blazino na stol, zavrtite ventil v nasprotni smeri urinega kazalca, da se odpre.



2. Povežite silikonsko cevko ročne črpalke z ventilem in napihnite dokler blazina



3. Obrnite ventil v smeri urinega kazalca, da zaprete in odstranite ročno črpalko (za dva ventila ponovite korake 1-3)



4. Ko je blazina v tem preveč napihnjenem stanju, postavite uporabnika na blazino v njegov običajen sedež položaj, z rokami in nogami, ki so pravilno naslonjene.



5. Položite roko med blazino in uporabnikovo najvidnejšo kostno štrlino.



6. Z roko na mestu počasi obrnite ventil v nasprotni smeri urinega kazalca, da sprostite nekaj zraka in uporabniku omogočite, da se pogrezne v blazino.

Odpravljanje težav

1. Poskrbite, da bodo blazina in vsi štirje vogali popolnoma napihnjeni.
2. Preveč napihnjeno blazino potopite v vodo, da poiščete puščanje.
3. Ko najdete luknjo, jo označite tako, da vanjo vstavite zobotrebec.
4. Odstranite zračno blazino in izpraznite zrak v notranjosti.
5. Pustite, da se blazina popolnoma posuši, nato odstranite zobotrebec.
6. Očistite območje okoli luknje in pustite, da se površina posuši.
7. Postavite kos filma, da ga blokirate.

8. Čvrsto pritisnite obliž filma, da dosežete zadovoljivo tesnjenje. Blazine ne uporabljajte 30 minut.
9. Ko boste blazino ponovno uporabili, jo nastavite na ustrezno napihnjenost po navodilih v uporabniškem priročniku.

Obliži ne spremenijo delovanja blazine; Če pa uporaba popravka ne odpravi težave ali če je prišlo do resnejše poškodbe, se obrnite na lokalnega prodajalca.

Pričakovana življenjska doba: 1 leto.

Simboli

	Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo
	Hraniti na suhem in hladnem mestu
	Proizvajalec
	Koda izdelka
	Medicinski pripomoček, skladen z uredbo (EU) 2017/745
	Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo
	Preberite navodila za uporabo
	Številka partije
	Medicinski pripomoček
	Omejitev temperature
	Omejitev vlažnosti
	Mejna vrednost atmosferskega tlaka
	Datum proizvodnje

GARANCIJSKI POGOJI GIMA

Velja standardna 12-mesečna garancija B2B podjetja Gima.